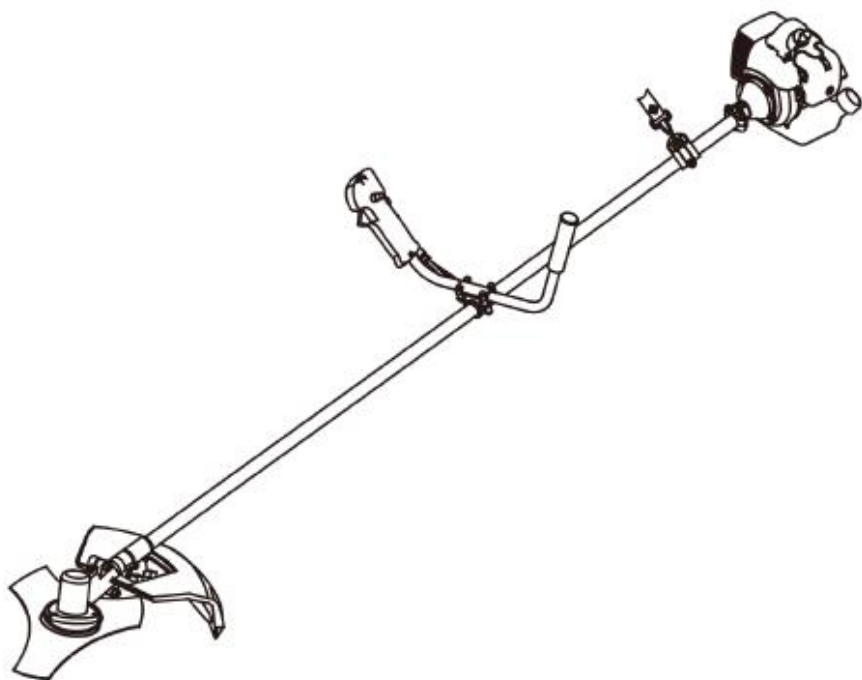


MOTORNI TRIMER/MOTORNA KOSA

AGM 525

Originalno uputstvo za upotrebu



TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

Tip	AGM 525
Model motora	1E44F
Radna zapremina motora	51.7 cm ³
Nominalna snaga motora	1.4 kW
Kapacitet rezervoara goriva	1100 ml
Širina košenja sa silkom	430 mm
Širina košenja sa nozem	255 mm
Rezna nit	Φ2.4 mm
Brzina praznog hoda	2800~3200 min ⁻¹
Broj obrtaja motora	10000 min ⁻¹
Buka	111 dB(A)
Vibracije K=1.5 m/s ²	a _{hveq} =5.682 m/s ²
Masa praznog uredjaja	6.83 kg

Tehničke karakteristike su podložne promenama – bez prethodne napomene.

UPOZORENJE



PAŽNJA

Pre upotrebe uredjaja – uverite se da lokalni zakoni i propisi ne ograničavaju upotrebu ove vrste uredjaja - ili da uredjaj ispunjava zahteve lokalnih propisa i zakona.

SIMBOLI

Neki od sledećih simbola se mogu koristiti na ovom uređaju. Obavezno ih proučite i shvatite njihovo značenje. Propisno tumačenje ovih simbola će Vam omogućiti da rukujete uređajem na bolji i bezbedniji način.

SIMBOL	OZNAKA / OBJAŠNJENJE
	Ukazuje na opasnost, upozorenje ili pažnju. Označava pažnju! Vaša bezbednost je u pitanju.
	Pročitajte uputstvo za upotrebu i pridržavajte se svih upozorenja i bezbednosnih instrukcija.
	Nosite neklizajuće, izdržljive rukavice.
  	Nosite zaštitu za oči, uši i glavu – kada radite sa ovom opremom.
	Nosite neklizajuću zaštitnu obuću - kada koristite ovu opremu.
	Ovaj uređaj nije namenjen za upotrebu sa nazubljenim tipom noževa.
	Opasnost od rikošeta.
	Držite sve posmatrače (naročito decu i kućne ljubimce) najmanje 15 m daleko od radnog prostora.

	Nastavljanje kretanja lista noža nakon odsecanja debla.
	Garantovani nivo zvučne snage je 111 dB.
	Sve važeće Direktive koje zahtevaju CE označavanje i koje su primenjive za uređaj - su ispunjene.

BEZBEDNOSNA PRAVILA I MERE PREDOSTROŽNOSTI

Morate se pridržavati propisanih mera predostrožnosti. Kao i sa ostalim motornim uređajima – sa ovim uređajem morate raditi pažljivo. NEMOJTE SEBE ILI DRUGE OSOBE IZLAGATI OPASNOSTIMA.

Pridržavajte se ovih opštih pravila. Nemojte drugim osobama dopustiti da koriste ovaj uređaj, osim ukoliko su potpuno odgovorni i ukoliko su pročitali i shvatili uputstvo za korišćenje uređaja i uvežbani su za rukovanje sa njim. Ovim uređajem ne smeju rukovati deca.

- Uvek nosite zaštitne naočare - radi zaštite očiju. Propisno se obucite, nemojte nositi labavu (široku) odeću niti nakit - koji može biti uhvaćen pokretnim delovima uređaja. Bezbedna, čvrsta, neklizajuća obuća se mora uvek nositi. Dugačka kosa treba da bude vezana pozadi. Preporučljivo je da noge i stopala budu pokriveni - da bi se zaštitili od letećih otpadaka za vreme rada.
- Pre upotrebe i nakon ispuštanja ili drugačijeg udara – pregledajte ceo uređaj i utvrdite da li ima olabavljene delove (navrtke, mašinske vijke, itd.) i da li ima bilo kakvog oštećenja. Popravite ili zamenite po potrebi.
- Nemojte koristiti bilo koji drugi dodatak ili opremu sa ovim uređajem – osim onih koje je preporučio sam proizvođač. U suprotnom, može doći do ozbiljnog povredjivanja rukovaoca ili posmatrača, kao i do oštećenja uređaja.
- Rukohvate održavajte bez prisustva ulja i goriva.
- Uvek koristite propisne rukohvate i remenove (kaiševe) za vreme košenja.
- Nemojte pušiti dok mešate gorivo i dok sipate gorivo u rezervoar.
- Nemojte mešati gorivo u zatvorenom prostoru ili blizu otvorenih plamenova. Obezbedite adekvatnu ventilaciju.
- Gorivo uvek mešajte i skladištite u propisno označenim kanisterima, koji su za takvu upotrebu odobreni lokalnim zakonima i propisima.
- Nikada nemojte skidati čep rezervoara goriva dok motor radi.

- Nikada nemojte pokretati motor i nemote raditi sa njim unutar zatvorenih prostora ili zgrada. Isparenja iz izduvnih gasova sadrže opasni ugljen-monoksid.
- Nikada nemojte pokušavati da izvršite podešavanja motora dok uredjaj radi i zakačen je na rukovaocu. Uvek izvedite podešavanja motora sa uredjajem koji leži na ravnoj čistoj površini.
- Nemojte podizati uredjaj drugačije nego rukohvatom na vratilu.
- Nemojte spuštati uredjaj na zemlju - dok motor radi (npr. dok je u praznom hodu).
- Redovno pregledajte - da bi proverili da li ima oštećenja, neispravnih delova, komponenti ili kablova.
- Nemojte koristiti uredjaj ukoliko je oštećen ili nepravilno podešen. Nikada nemojte uklanjati štitnike uredjaja. Može doći do ozbiljnog povredjivanja rukovaoca ili posmatrača kao i do oštećenja uredjaja.
- Pregledajte prostor koji će se kositi i uklonite sve otpatke koji mogu da se umotaju u reznu glavu sa silkom. Takodje uklonite sve predmete koje uredjaj može odbaciti za vreme košenja.
- Držite decu na bezbednoj udaljenosti. Takodje, posmatrača treba držati na bezbednoj udaljenosti od najmanje 15 m (50 stopa) od radnog prostora.
- Nikada nemojte ostavljati uredjaj bez nadzora.
- Nemojte koristiti ovaj uredjaj za bilo koji drugačiji posao od onog - za koji je namenjen kako je opisano u ovom uputstvu.
- Nemojte se isuviše istezati. Održavajte propisan stav nogu i ravnotežu. Nemojte raditi sa ovim uredjajem dok stojite na merdevinama ili na nekom drugom mestu koje je nestabilno za stajanje.
- Držite šake i stopala van domašaja glave sa silkom - dok se uredjaj koristi.
- Nemojte koristiti ovaj tip uredjaja da bi „metlali“ otpatke.
- Uredjaj nemojte koristiti kada ste umorni, bolesni ili pod uticajem lekova, droge ili alkohola.
- Koristite samo glave sa silkom koje su neoštećene. Ukoliko udarite u kamen ili neku drugu prepreku, zaustavite motor i pregledajte glavu sa silkom. Polomljena ili neuravnotežena rezna glava sa silkom se nikada ne smeju koristiti.

PRIDRŽAVAJTE SE INSTRUKCIJA ZA ZAMENU DODATAKA I OPREME.

- Nemojte skladištiti u zatvorenom prostoru - gde isparenja goriva mogu doći u kontakt sa otvorenim plamenom iz vrelih grejača vode, grejalica, pećnica itd. Skladištite samo u zaključanim, dobro provetrenim prostorima.
- Obezbedite bezbedne i propisne performanse Vašeg proizvoda. Ovi delovi su dostupni kod Vaših prodavaca. Upotreba bilo koje drugačije opreme ili dodataka

- može predstavljati opasnost od povredjivanja korisnika, oštećenja uredjaja i poništavanja garancije.

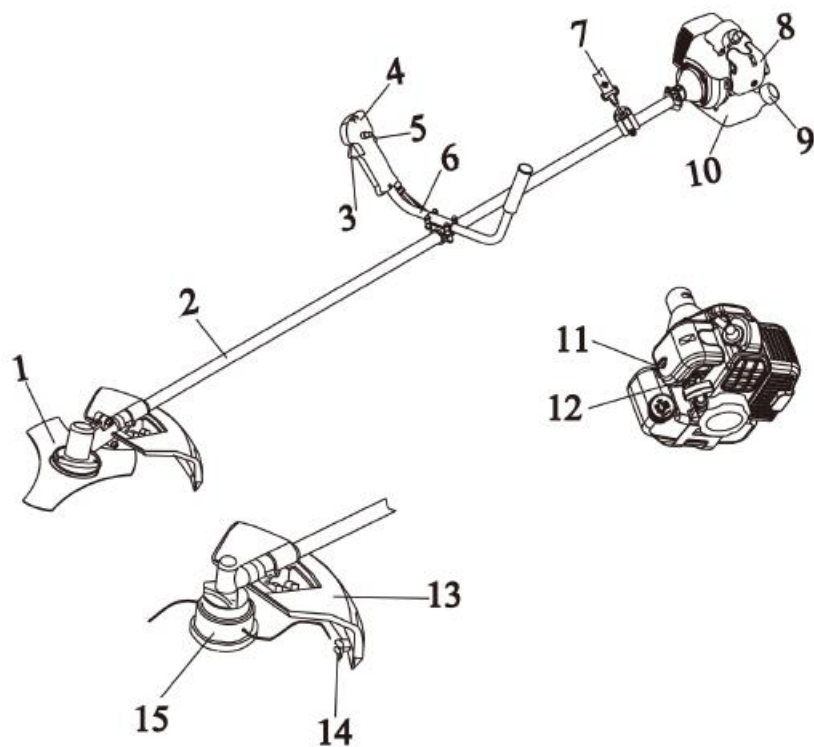
- U potpunosti očistite uredjaj, a naročito rezervoar sa gorivom, prostor oko njega i prečistač vazduha.
- Za vreme sipanja goriva, obavezno zaustavite motor i uverite se da se ohladio. Nikada nemojte sipati gorivo dok motor radi ili dok je još vruć. Ako dodje do prosipanja benzina ili goriva uopšte, obavezno ga obrišite u potpunosti - i propisno odstranite ove materijale pre startovanja motora.
- Budite na rastojanju od drugih radnika ili posmatrača najmanje 15 metara (50 stopa).
- Uvek kada prilazite rukovaocu uredjaja, pažljivo mu privucite pažnju i uverite se da je rukovalac zaustavio motor. Pazite da ne iznenadite ili ne uplašite rukovaoca koji može izazvati nebezbednu situaciju.
- Nikada nemojte dodirnuti glavu sa silkom - dok motor radi. Ukoliko je potrebno da podesite štitnik ili glavu sa silkom, obavezno zaustavite motor i uverite se da je rezna glava sa silkom - zaustavila kretanje.
- Motor treba da bude isključen kada uredjaj prenosite izmedju radnih prostora.
- Pazite da ne udarite glavom sa silkom u kamenje ili u zemlju. Bezrazložni grub rad će skratiti životni vek uredjaja i stvoriće nebezbedno okruženje za Vas i osobe koje su u Vašoj blizini.
- Obratite pažnju na olabavljivanje delova ili na pregrevavanje delova. Ukoliko postoji neka abnormalnost uredjaja, odmah prestanite sa radom i detaljno pregledajte uredjaj. Ukoliko je potrebno - odnesite uredjaj na servisiranje u ovlašćenu servisnu radionicu. Nikada nemojte nastavljati da radite sa uredjajem koji je neispravan.
- Prilikom pokretanja ili tokom rada motora, nikada nemojte dodirivati vruće delove - kao što su auspuh, kabal visokog napona ili svećicu.
- Nakon zaustavljanja motora auspuh je i dalje vruć. Nemojte smeštati uredjaj na mesta - gde su prisutni zapaljivi materijali (suva trava itd.), zapaljivi gasovi ili zapaljive tečnosti.
- Naročitu pažnju obratite prilikom rada po kiši ili neposredno nakon kiše, jer zemlja može biti klizava.
- Ukoliko se okliznete ili padnete na zemlju ili u rupu, odmah pustite ručicu gasa.
- Pazite da ne isпустite uredjaj i da ne udarite u neku prepreku.
- Pre pristupanja podešavanju ili popravci uredjaja, obavezno zaustavite motor i skinite kabal sa svećice.
- Kada se uredjaj smešta u skladište na duži vremenski period, ispraznite gorivo iz rezervoara i karburatora, očistite delove, pomerite uredjaj na bezbedno mesto i uverite se da se motor ohladio.

- Izvršite periodične preglede - kako bi se uverili u bezbedno i efikasno funkcionisanje. Za detaljan pregled Vašeg uređaja – kontaktirajte ovlašćenu servisnu radionicu.
- Držite uređaj ne bezbednoj udaljenosti od vatre i varnica.
- Veruje se da stanje koje se zove Rejnoov fenomen, koji pogadja prste nekih osoba - može nastati usled izlaganja vibracijama i hladnoći. Izloženost vibracijama i hladnoći može izazvati osećaje trnjenja i peckanja praćene gubitkom boje i ukočenošću prstiju. Sledeće mere predostrožnosti se strogo preporučuju, jer nije poznata minimalna izloženost koja može izazvati oboljenje. Održavajte Vaše telo u toplom stanju, a naročito, glavu, vrat, stopala, gležnjeve, ruke i ručne zglobove. Održavajte dobru cirkulaciju krvi izvodjenjem energičnih vežbi ruku za vreme čestih pauza u radu, a takodje i izbegavanjem pušenja. Ograničite broj radnih sati. Pokušajte da ispunite svaki dan poslovima - gde se ne zahteva rukovanje trimenom (motornom kosom) ili drugom opremom - koja se drži u ruci.
Ukoliko osetite nelagodnost, crvenilo i oticanje prstiju, praćeno bledilom i gubitkom osećaja, konsultujte se sa Vašim doktorom pre daljeg izlaganja hladnoći i vibracijama.
- Uvek nosite zaštitu ušiju, zato što dugotrajna izloženost buci - može rezultovati smanjenjem sluha ili čak i gubitkom sluha. Potpuna zaštita lica i glave mora se nositi - kako bi se telo zaštitilo od povredjivanja usled isklizavanja ili pada u grmlje, granje ili žbunove.
- Nosite neklizajuće, izdržljive rukavice - da bi poboljšali držanje rukohvata Vašeg trimera. Rukavice takodje smanjuju prenošenje vibracija uređaja na Vaše ruke.
- UPOZORENJE: Zona rezanja je i dalje opasna dok se uređaj zaustavlja.

Napomena: Buka i vibracije

1. Rad na manjoj brzini može smanjiti buku i vibriranje.
2. Da bi smanjili buku, sa trimenom (motornom kosom) treba rukovati u otvorenom okruženju.
3. Vibracije se mogu smanjiti ukoliko se rukohvat čvrsto uhvati.
4. Kako bi se izbeglo uznemiravanje drugih osoba, uređajem treba raditi po danu.
5. Nosite ličnu zaštitnu opremu za vreme rada - kao što su rukavice i zaštita ušiju.
6. Uređaj nije namenjen za profesionalan rad i nije namenjen dugotrajnom radu.
7. Kako bi sačuvali zdravlje ljudi i produžili životni vek uređaja, nemojte rukovati uređajem duže od dva sata dnevno i nemojte raditi duže od 10 minuta odjednom.

OPIS





OPIS

BEZBEDNOSNO UPUTSTVO uključeno uz uredjaj.

Pročitajte pre rada - i sačuvajte za kasniju upotrebu, da bi naučili propisne i bezbedne radne tehnike

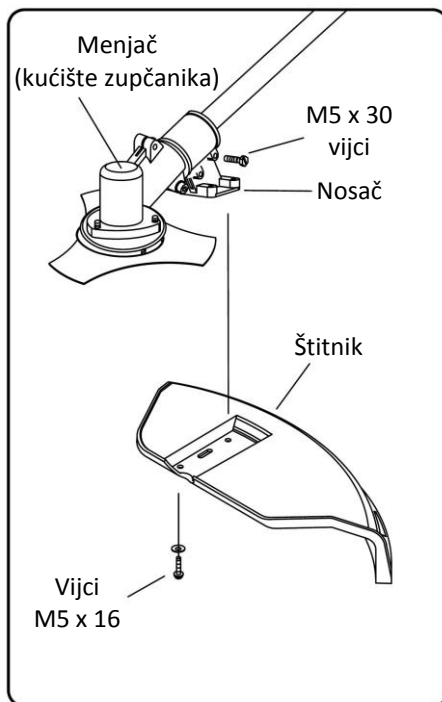
1. NOŽ – cirkularni nož za primene kod košenja trave, korova ili žbunova. Remenovi, plastični štitnik i U-rukohvati su neophodni prilikom rada sa nožem.
2. SKLOP POGONSKOG VRATILA – Sadrži specijalno dizajnirano unutrašnje fleksibilno (savitljivo) pogonsko vratilo.
3. PREKIDAČ GASA - Oprugom napregnut, da bi se vratio u ler gas (prazan hod) - kada se otpusti. Kada ubrzavate, postepeno pritiskajte prekidač - radi najbolje radne tehnike. Nemojte držati prekidač kada startujete.
4. PREKIDAČ PALJENJA - „Klizni prekidač“, montiran na vrhu kućišta prekidača gasa. Pomerite prekidač napred za RAD, nazad – za STOP.
5. SIGURNOSNA RUČICA (odblokiranje gasa) - pre ubrzavanja stegnite je, molimo Vas.
6. U-RUKOHVAT - Ovaj rukohvat se može podesiti prema Vama za udobniji rad.
7. SKLOP REMENOVA - Dodatak koji kači uredjaj na rukovaoca i koji je podesiv po dužini.
8. POKLOPAC PREČISTAČA VAZDUHA - Sadrži zamjenjivi filcani element.
9. ČEP REZERVOARA ZA GORIVO
10. REZERVOAR ZA GORIVO - Sadrži gorivo i filter za gorivo.
11. PUMPICA ZA GORIVO - Pritiskanje pumpice za gorivo (7-10 puta pre startovanja), će ukloniti sav vazduh i ustajalo gorivo iz sistema za gorivo i dovesti sveže gorivo u karburator.
12. SAUH - Kontrola sauha je smeštena na vrhu poklopca filtera.
HLADAN START - Povucite ručicu na gore - da bi zatvorili sauh za hladan start. Gurnite ručicu dole za RUN položaj (radni).
13. ŠTITNIK OD OTPADAKA - Montiran je upravo iznad dodatka za košenje. Pomaže u zaštiti rukovaoca - skretanjem ostataka (otpadaka), koji se stvaraju za vreme operacije trimovanja. Nemojte raditi sa uredjajem – bez štitnika.
14. NOŽ ZA PRESECANJE - Odseca najlonsku nit (silk) na ispravnu dužinu od glave do kraja niti, kada se glava rezne niti udari (lupi) o zemlju – za vreme procesa izvlačenja rezne niti. Ukoliko se sa trimerom radi bez noža za odsecanje, nit postaje predugačka, radna brzina će usporiti motor, to će pregrijati ili oštetiti motor.
15. GLAVA SA SILKOM (SA REZNOM NITI) - Sadrži zamjenjivu reznu nit - koja se izvlači kada se glava sa silkom lupi o zemlju za vreme okretanja glave normalnom radnom brzinom.

SKLAPANJE

MONTAŽA PLASTIČNOG ŠTITNIKA

Montirajte sigurnosni štitnik na vratilo sa držačem štitnika i dostavljenim vijcima.

Nakon podešavanja nosača sigurnosnog štitnika u odgovarajući položaj - dotegnite vijke.

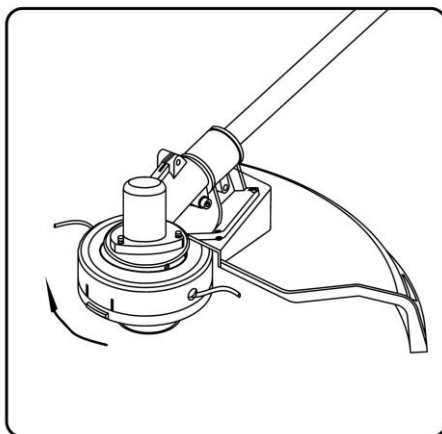


UPOZORENJE **PAŽNJA**

MONTAŽA REZNE GLAVE SA SILKOM

Poravnajte otvor u adaptacionoj ploči sa otvorom na vratilu i montirajte završavajući alat.

Zavijte reznu glavu, na vratilo, (okrećući je u smeru kazaljke na satu) dok je ne stegnete. Uklonite završavajući alat.

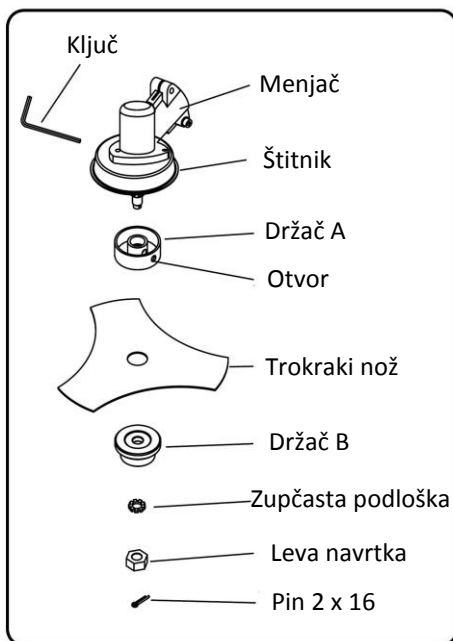
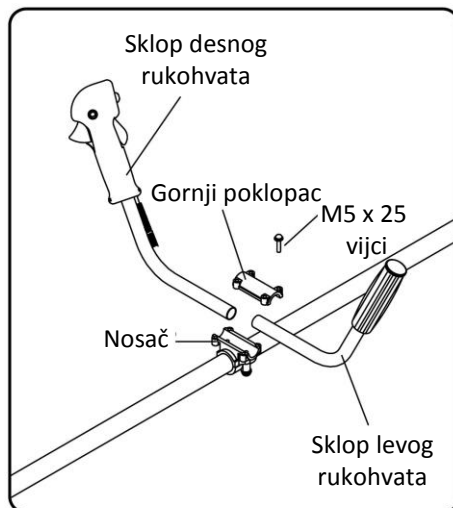


MONTAŽA RUKOHVATA

Montirajte rukohvat u nosaču. Postavite rukohvat u udoban radni položaj i dotegnite četiri M5x25 vijka.

MONTIRANJE NOŽA

- Postavite držač A preko menjača sa stranom sa otvorom prema glavi menjača.
- Centrirajte nož na držaču A, obezbeđujući da nož leži ravno. Montirajte držač B sa uzdignutim centrom odmaknutim od noža.
- Postavite zupčastu podlošku na vrh.
- Montirajte levu navrtku okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Postavite ključ kroz otvor menjača i otvor u držaču A. Dotegnite levu navrtku čvrsto.
- Montirajte pin 2 x 16 i razdvojite ga.
- Nosite rukavice i budite oprezni kada rukujete nožem.



UPOZORENJE PAŽNJA

PREVELIKE VIBRACIJE – ODMAH ZAUSTAVITE MOTOR.

Prevelike vibracije noža znače da on nije propisno montiran. Odmah zaustavite motor i pregledajte nož. Nož koji je nepravilno montiran će izazvati povredjivanje.

Koristite samo originalne delove rezne opreme iz naše kompanije - kada servisirate i popravljate uređaj.

PRAVILA ZA BEZBEDNO RUKOVANJE

UPOZORENJE OPASNOST

Svi modeli trimera i motornih kosa, mogu izbaciti mali kamen, metal ili mali predmet kao i materijal koji se reže ili kosi. Pažljivo pročitajte ova „Pravila za bezbedan rad“. Pridržavajte se uputstava iz Vašeg „Uputstva za upotrebu“.

Pažljivo pročitajte *Uputstvo za upotrebu*. Detaljno se upoznajte sa kontrolnim elementima (komande) i pravilnom upotrebom uređaja. Naučite kako da zaustavite uređaj i isključite motor. Naučite kako da brzo otkačite remenove.

Nikada nemojte bilo kome dozvoliti da koristi uređaj bez propisnih instrukcija. Uverite se da rukovalac nosi zaštitna sredstva za stopala, noge, oči, lice i uši. Nemojte se uzdati u štitnik od delića, koji je na uređaju, da će Vas zaštititi od rikošeta ili odbačenih predmeta. Iz zone rada udaljite - posmatrača, decu i kućne ljubimce. Nikada nemojte dozvoliti deci - da rukuju sa ovim uređajem ili da se igraju sa njim.

Nemojte nikome dozvoliti da udje u OPASNU ZONU – sa Vama. OPASNA ZONA je oblast od oko 15 m u poluprečniku (oko 16 koraka), tj. 50 stopa. Insistirajte na tome da osobe koje su u „ZONI RIZIKA“ - iza opasne zone, nose zaštitu za oči, kako bi se zaštitili od odbačenih predmeta. Ukoliko uređaj morate da koristite tamo gde se nalaze ljudi koji ne koriste zaštitu, radite sa malom brzinom gasa - da bi se smanjio rizik od odbačenih predmeta. Postavite stop prekidač na “Stop” položaj kada motor radi na praznom hodu i na taj način proverite da li ispravno funkcioniše – pre košenja. Košenju smete da pristupite samo ako je STOP prekidač u ispravnom stanju. Neka Vam provera zaustavljanja reznog dodatka pri brzini praznog hoda - postane navika.

Držite motornu kosu (trimer) desnom rukom na rukohvatu sa prekidačem, a sa levom rukom na levom rukohvatu. Držite čvrstim stiskom sa obe ruke za vreme rada. Trimer (motornu kosu) treba držati u udobnom položaju sa rukohvatom na kome je prekidač – u visini kukova. Održavajte Vaš stisak i ravnotežu na oba stopala. Postavite se tako - da ne budete izbačeni iz ravnoteže reakcijom na povratni udarac reznog noža.

Koristite ramene remenove sve vreme. Podesite oba remena (kaiša, uprtača) i stezaljke remenova na uređaju tako - da uređaj visi nekoliko centimetara iznad zemlje. Rezna glava i plastični štitnik od otpadaka treba da budu horizontalni u svim položajima. Okačite uređaj na desnu stranu Vašeg tela.

UPOZORENJE OPASNOST

Uz zaštitu za glavu, oči, lice i uši, nosite i cipele - koje štite Vaša stopala poboljšavaju Vaš oslonac na klizavim površinama. Nemojte nositi kravate, nakit ili labavu (koja visi) odeću, koju uređaj može zahvatiti.

Nemojte nositi obuću sa otvorenim prstima i nemojte ići bosonogi ili sa golim nogama. U nekim situacijama, morate nositi potpunu zaštitu za lice i za glavu. Pazite se povratnog udarca i potiskivanja noža (povratnog udarca).

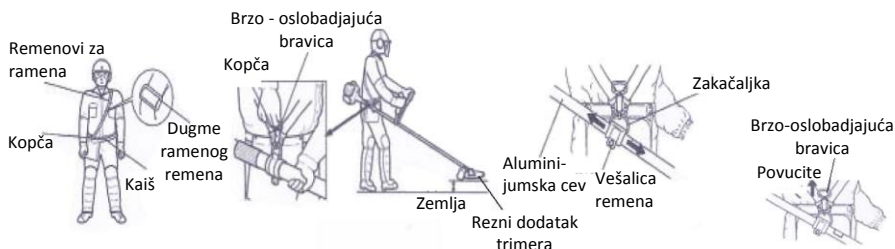


MONTIRANJE I UPOTREBA REMENOVA ZA RAMENA

1. Sastavite i podesite remenove za ramena i kaiš, kako je to pokazano.
2. Podesite dugme - remenova za ramena i pomerite kopču na Vaš pojas, zatim podesite kaiš (ukoliko ima kaiša).
3. Okačite zakačaljku na kuku (kopču) remenova.
4. Ukoliko motorna kosa (trimer) nije uravnotežena, podesite vešalicu remenova i rukohvat, dok se ne uravnoteži.

UPOZORENJE PAŽNJA

Kopča je smeštena na Vašem desnom kuku, a brzo-oslobadajuća bravica je smeštena spolja.

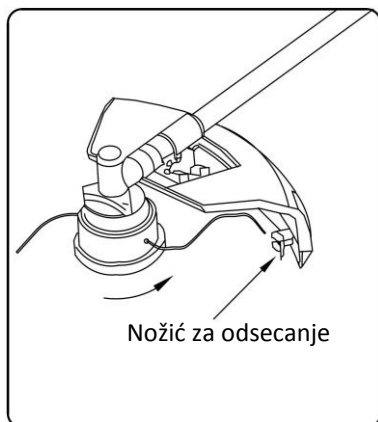


5. Da bi brzo otkačili motornu kosu (trimer) sa remenova, povucite zakačku brzo-oslobadajuće bravice na gore.
6. Ubacite jezičak bravice u prerez brzo-oslobadajuće bravice - da bi ponovo zakačili motornu kosu na remenove.

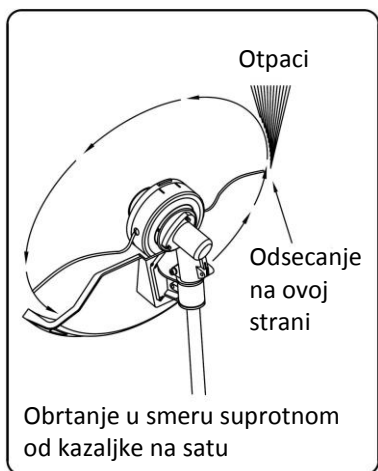
UPOZORENJE OPASNOST

Pre početka rada, molimo Vas da proverite remenove za ramena i utvrdite da je sve u redu. U slučaju opasnosti, odmah zaustavite motornu kosu (trimer) i povucite zakačku brzo-oslobadajuće bravice, motorni trimer će se odvojiti od Vašeg tela.

KOŠENJE - GLAVOM SA REZnom NITI



Glava sa reznom niti (glava sa silkom) se okreće u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Nožić za odsecanje će biti na desnoj strani štitnika od otpadaka.



UPOZORENJE **OPASNOST**

Propisani štitnik - koji štiti od otpadaka, mora se nalaziti na svome mestu na uređaju za vreme korišćenja rezne niti (silka). Rezna nit može da leprša unaokolo - ukoliko je previše niti izvučeno. Uvek koristite plastični štitnik otpadaka sa nožićem za odsecanje - kada koristite glave sa silkom.

Za gotovo sva košenja dobro je nagnuti glavu sa silkom tako - da se kontakt pravi na delu linije kruga gde se nit udaljava od Vas i štitnika delića (vidite odgovarajuću sliku). To omogućava da se delići (otpaci) odbacuju od Vas.

UPOZORENJE **OPASNOST**

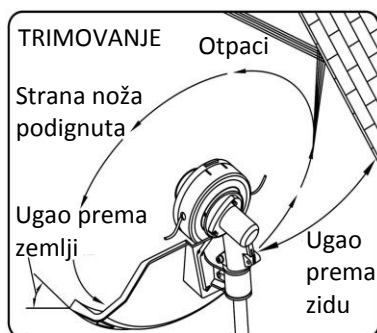
Naginjanje glave na pogrešnu stranu - će odbaciti otpatke PREMA Vama. Ukoliko se glava sa silkom drži ravno prema zemlji, tako da se sečenje javlja na celoj kružnoj liniji, otpaci će se odbaciti PREMA Vama, opterećenje će usporiti motor, a Vi ćete potrošiti više niti.

UPOZORENJE **OPASNOST**

Koristite samo kvalitetnu reznu nit sa jednim vlaknom - prečnika 2,5mm. Nikada nemojte koristiti žicu, niti žicom armiranu nit (silk sa žicom) umesto silka. U glavu sa silkom stavite samo silk propisanog prečnika.

UPOZORENJE **OPASNOST**

Budite naročito pažljivi, kada radite na ogoljenim ili šljunkovitim mestima, jer rezna nit može odbaciti kamenčiće velikom brzinom. Štitnik delića na uređaju, predmete koji odskoče ili rikošetiraju od tvrdih površina - ne može zaustaviti.



TRIMOVANJE:

To je pažljivo pomeranje trimera u materijal koji želite da kosite. Nagnite malo glavu sa silkom na stranu - da bi se otpaci udaljavali od Vas. Ukoliko kosite uz barijere kao što su ograde, zidovi ili drveće - pridjite pod uglom gde će bilo kakvo rikošetiranje od barijere – odleteti od Vas. Polako pomerajte glavu sa silkom dok trava ne bude pokošena uz samu barijeru, ali nemojte pritiskati (previše gurati) nit u barijeru. Ukoliko vršite trimovanje uz žicom pletenu ogradu ili lancem povezanu ogradu, pazite da pridjete samo do – žice. Ukoliko previše pridjete, nit će pući oko žice. Trimovanje se može koristiti za sečenje stabljika korova, jedan po jedan. Postavite glavu sa reznom niti trimera blizu dna korova, nikada visoko, što može uzrokovati da korov vibrira i uhvati nit. Bolje je ne seći korov pravo kroz biljku, već koristite sam kraj niti da biljku polako sećete.

UPOZORENJE OPASNOST

Nemote koristiti čelični nož za ovičavanje ili skalpiranje (grubo košenje do same zemlje).

SKALPIRANJE I OVIČAVANJE:

Obe ove radnje se izvode sa glavom sa silkom - koja je nagnuta pod strmim uglom. Skalpiranje (ogoljivanje) - je uklanjanje gornjih izraštaja, ostavljajući голу zemlju.

Ovičavanje je trimovanje trave vraćanjem tamo gde se raširila preko staza, puteva i sl. Za vreme skalpiranja i ovičavanja, držite

uredjaj pod strmim uglom i u položaju u kojem Vas ni delići (otpaci) niti izbačena prljavština i kamenje neće pogoditi čak ni nakon rikošetiranja o tvrde površine. Mada slike pokazuju kako se skalpira i ovičava, svaki rukovalac mora naći za sebe uglove - koji odgovaraju veličini njegovog tela i situaciji u kojoj se kosi.

UPOZORENJE OPASNOST

Nemojte kositi u onoj oblasti gde se nalaze niti (vlakna) žičane ograde. Nosite zaštitna sredstva. Nemojte seći na mestima - gde ne možete videti šta Vaše rezo sredstvo seče.

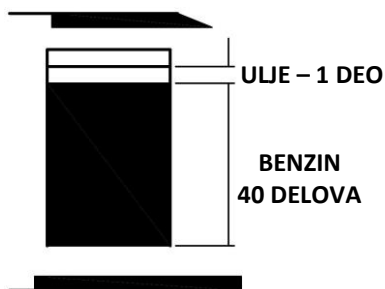
MEŠAVINA BENZINA I ULJA



UPOZORENJE

- Nikada nemojte puniti rezervoar goriva do samog vrha.
- Nikada nemojte sipati gorivo u rezervoar u zatvorenom, neprovetrenom prostoru.
- Nemojte sipati gorivo u uređaj u blizini otvorenog plamena ili varnica.
- Obavezno obrišite prosuto gorivo - pre otpočinjanja startovanja motora.
- Nemojte pokušati da puniti gorivo dok je motor vruć.

Gorivo koje se koristi u ovom modelu - je mešavina bezolovnog benzina i odgovarajućeg odobrenog maziva za motore. Kada mešate benzin sa uljem za dvotaktne motore, koristite samo benzin koji NE SADRŽI ETANOL ILI METANOL (tipovi alkohola). Koristite sertifikovani bezolovni benzin od 89 ili više oktana, za koji znate da je dobrog kvaliteta. To će pomoći da izbegnete moguće oštećenje linija za dovod goriva u motor ili nekih drugih delova motora.



ODNOS MEŠAVINE JE 40:1
BENZIN 40 DELOVA ULJE 1 DEO

Mešavina goriva u drugačijoj razmeri od 40:1 može uzrokovati oštećenje na motoru. Uverite se da je odnos razmere pravilan.

GORIVO

Motor je dvotaktni, pa koristi mešavinu benzina i ulja za 2-taktne motore, u razmeri 40:1.

BENZIN

Koristite sertifikovani bezolovni benzin koji ima 89 ili više oktana - za koji znate da je dobrog kvaliteta.

SKLADIŠTENJE GORIVA

Skladištite gorivo samo u čistom, bezbednom, atestiranom kanisteru. Proverite i pridržavajte se lokalnih propisa u vezi tipa i mesta za skladištenje kanistera.

VAŽNO

Mešavina za dvotaktne motore može da se razdvoji. Protresite temeljno kanister, pre svake upotrebe. Uskladišteno gorivo - stari. Nemojte mešati veću količinu goriva - od one koju ćete potrošiti za mesec dana.

MEŠAVINA BENZINA I ULJA

Proverite rezervoar i uverite se da je čist i napunjen sa svežim gorivom. Koristite mešavinu - razmere 40:1.

PRIPREMA ZA RAD

KADA MEŠATE BENZIN SA ULJEM ZA DVOTAKTNE MOTORE, KORISTITE SAMO BENZIN KOJI NE SADRŽI ETANOL ILI METANOL (TIPOVI ALKOHOLA). TO ĆE POMOĆI DA IZBEGNETE MOGUĆA OŠTEĆENJA NA LINIJAMA ZA DOVOD GORIVA I DRUGIM DELOVIMA MOTORA.

NEMOJTE MEŠATI BENZIN I ULJE DIREKTNO U REZERVOARU GORIVA ZA MOTOR.

VAŽNO: Ukoliko se ne pridržavate instrukcija za pravilnu pripremu mešavine, može doći do oštećenja motora.

1. Kada pripremate mešavinu goriva, mešajte samo količinu koja Vam je neophodna da završite posao. Nemojte koristiti gorivo koje je bilo uskladišteno duže od 2 meseca. Mešavina goriva koja je bila uskladištena duže od ovog perioda - će uzrokovati teško startovanje i loše performanse. Ukoliko je mešavina goriva bila uskladištena duže od ovog perioda, treba je ukoniti i sipati sveže gorivo.

UPOZORENJE OPASNOST

2. Nikada nemojte puniti rezervoar goriva do vrha (do 3/4 rezervoara).
3. Nikada nemojte sipati gorivo u rezervoar u zatvorenim i neprovetrenim prostorijama.
4. Nemojte sipati gorivo u uređaj u blizini otvorenog plamena ili varnica.
5. Obavezno obrišite prosuto gorivo - pre otpočinjanja startovanja motora.
6. Nemojte pokušati da puniti gorivo dok je motor vruć.

PROVERITI PRE STARTOVANJA:

1. Proverite da li ima olabavljenih vijaka, navrtki i fittinga.
2. Proverite da li je zaprljan prečistač vazduha. Očistite prečistač vazduha od svih nečistoća i drugog - pre rada.
3. Proverite da li je štitnik čvrsto na svome mestu.
4. Proverite da bi se uverili – da gorivo ne curi.
5. Proverite da bi se uverili - da nož nije pukao.

UPOZORENJE OPASNOST

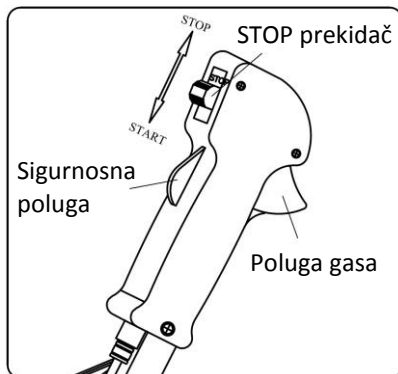
Izduvni gasovi iz ovog uređaja sadrže hemikalije - za koje se zna da izazivaju karcinom, oštećenje pri rođenju ili druge reproduktivna oštećenja.

UKOVANJE

PROCEDURE STARTOVANJA I ZAUSTAVLJANJA MOTORA

STARTOVANJE HLADNOG MOTORA

1. Pomerite STOP prekidač na „START“ položaj.
2. Nekoliko puta lagano gurnite ručnu pumpicu (7-10 puta) - sve dok gorivo ne dodje u pumpicu.
3. Hladan start: Povucite ručicu na gore - da bi zatvorili sauh.
4. Povucite startnu ručicu dok se ne čuje prvi zvuk motora.
5. Gurnite ručicu sauha ka unutra (previše vergljanja sa sauhom će izazvati „presisavanje“ (preplavljivanje) motora – otežavajući na taj način startovanje).
6. Povlačite startnu ručicu – dok motor ne startuje.
7. Sačekajte nekoliko minuta da se motor zagreje – pre upotrebe.



STARTOVANJE TOPLOG MOTORA

- Ukoliko se rezervoar nije ispraznio u toku rada, povucite starter 1 do 3 puta i motor bi trebao da se – pokrene.

NEMOJTE KORISTITI SAUH.

- Ukoliko je motor radio sve do pražnjenja rezervoara, nakon sipanja goriva - ponovite korake 3-7 STARTOVANJA HLADNOG MOTORA.

ZAUSTAVLJANJE MOTORA

- Pomerite prekidač u položaj STOP.

ODRŽAVANJE I NEGA

UPOZORENJE OPASNOST

Koristite samo originalne delove proizvođača za zamenu, kao i originalne dodatke i opremu. Ukoliko se ne pridržavate ovoga, može doći do povredjivanja, ostvarivanja loših performansi, a takodje može doći do - nepriznavanja *Garancije*.

- Rezni dodaci se ne smeju obrtati na praznom hodu. Ukoliko ovaj uslov nije ispunjen, kvačilo se mora podesiti ili uređaj zahteva hitnu popravku u ovlašćenom servisu.
- Vi možete vršiti podešavanja i popravke koje su ovde opisane. Za ostale popravke - obratite se ovlašćenom servisu.
- Posledice nepropisnog održavanja mogu uključivati povećane naslage čadji (ugljenika) - što kao rezultat ima gubitak performansi i pražnjenje crnih uljanih ostataka koje kaplju iz auspuha.
- Osigurajte da svi štitnici, kaiševi, deflektori i rukohvati, budu propisno i bezbedno montirani - kako bi se izbegao rizik od ličnog povredjivanja.

IZDUVNI KANAL I PRIGUŠIVAČ ZVUKA

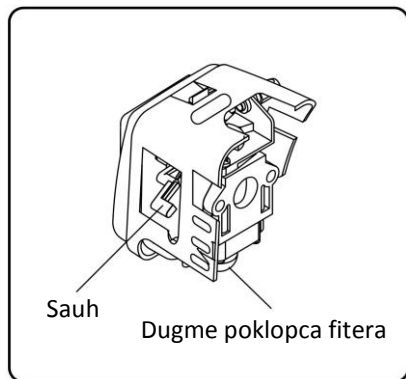
- U zavisnosti od goriva koje se koristi, tipa i količine ulja koje se koristi i/ili Vaših uslova za rad, izduvni kanal i prigušivač mogu se zapuštiti naslagama čadji (ugljenika). Ukoliko primetite gubitak snage na Vašem motornom uređaju, neophodno je da u ovlašćenom serisu uklone ove naslage - kako bi se vratile odgovarajuće performanse.

FILTER VAZDUHA

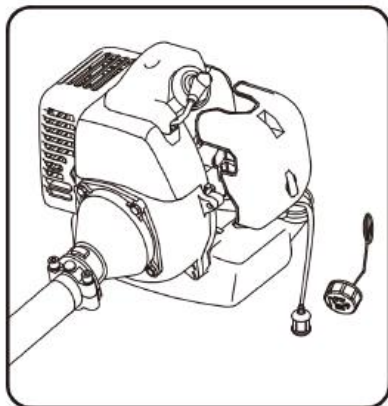
- Akumulirana prašina u filteru vazduha će smanjiti efikasnost motora, povećati potrošnju goriva i omogućiti abrazivnim česticama - da prodru u motor. Skidajte filter vazduha onoliko često - koliko je to neophodno da bi se održao u čistom stanju.
- Mali sloj prašine može se ukloniti lupkanjem filtera. Veće naslage, treba da se operu u odgovarajućem rastvoru.
- Skinite poklopac filtera - odvijajući dugme poklopca filtera.

PODEŠAVANJE KARBURATORA**NAPOMENA**

Nemojte podešavati karburator, osim ukoliko je to – neophodno. Ukoliko imate problema sa karburatorom, obratite se ovlašćenom servisu. Nepravilno podešavanje može uzrokovati oštećenje motora i izazvati – nepriznavanje *Garancije*.

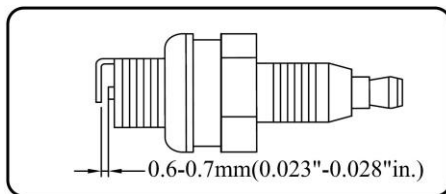
**FILTER GORIVA**

- Rezervoar goriva je opremljen filterom. Filter je smešten na slobodan kraj cevi za gorivo i može se izvući iz grlića za sipanje goriva pomoću – žice savijene na jednom kraju u kukicu.
- Povremeno proveravajte filter za gorivo. Nemojte dopustiti da prašina prodre u motor. Zapušeni filter će uzrokovati poteškoće u startovanju motora i nepravilnosti u radu motora.
- Kada je filter zaprljan - zamenite filter.
- Kada je zaprljana unutrašnjost rezervoara goriva, može se očistiti ispiranjem rezervoara – benzinom.



SVEĆICA

- Nemojte vaditi svećicu iz vrućeg motora, kako bi se izbeglo moguće oštećenje navoja.
- Očistite ili zamenite svećicu ukoliko je zaprljana sa velikim naslagama ulja.
- Zamenite svećicu ukoliko je centralna elektroda zaobljeno pohabana na krajevima.
- Zazor svećice 0,6-0,7 mm.
- Moment pritezanja 145-155 kg.cm



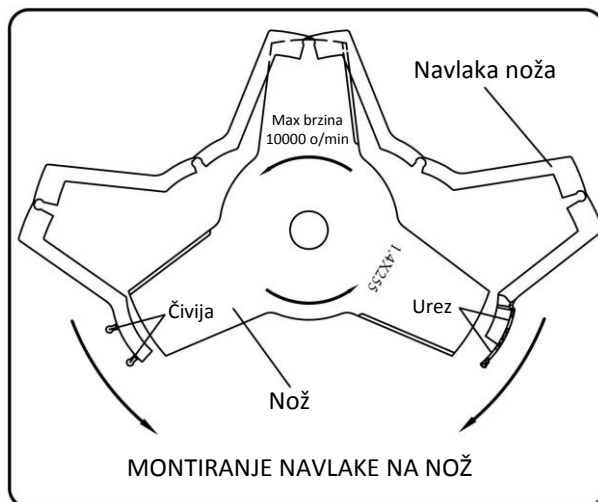
TRANSPORTOVANJE I SKLADIŠTENJE

TRANSPORT, RUKOVANJE

- Motor treba da bude isključen, kada se uređaj prenosi izmedju radnih površina.
- Nakon zaustavljanja motora, auspuh je i dalje vruć. Nikada nemojte dodirivati vruće delove kao što je – auspuh.
- Proverite da gorivo ne curi iz rezervoara.
- Sačekajte da se motor ohladi, ispraznite gorivo iz rezervoara i obezbedite uređaj od pomeranja pre transporta vozilom. Ukoliko je montiran nož – uvek koristite zaštitnu navlaku za nož. Zaštita (navlaka) za nož - treba biti stavljena za vreme transporta ili kada radite nešto na uređaju.

STAVLJANJE ZAŠTITE NA NOŽ

Otvorite zaštitnu navlaku noža, stavite je na nož, a zatim stavite čiviju u ureze zaštitne navlake.



UPOZORENJE OPASNOST

Uvek stavite zaštitu (navlaku) na nož – kada se uređaj ne koristi. Skinite zaštitnu navlaku pre upotrebe uređaja. Ukoliko nije skinuta, zaštitna navlaka može postati odbačeni predmet – kada nož počne da se okreće.

UPOZORENJE OPASNOST

Obavezno ispraznite rezervoar goriva pre transportovanja, da bi izbegli curenje goriva.

Da bi izbegli da rezna oprema ošteti motornu kosu ili povredi ljude, skinite rezni dodatak i istovremeno vratite motornu kosu na fabričko podešavanje i rasporedite delove u kutije. Pre transportovanja, svi delovi treba da budu spakovani i treba da bude proverena bezbednost.

SKLADIŠTENE NA DUŽI VREMENSKI PERIOD

- Proverite, očistite i popravite uređaj - ukoliko je neophodno.
- Ispraznite svo gorivo iz rezervoara.
- Pokrenite motor. To će potrošiti svo gorivo u vodovima goriva i karburatoru.
- Izvadite svećicu i sipajte jednu kašičicu čistog motornog ulja u otvor gde je bila svećica, a zatim - vratite svećicu.
- Skladištite u čistom, suvom prostoru – gde nema prašine.

UPOZORENJE OPASNOST

Nemojte skladištiti uređaj u zatvorenim prostorijama - gde isparenje goriva može doći u kontakt sa otvorenim plamenom iz grejača za vodu, grejalicom, peći i sl. Skladištite samo u zaključanom i dobro provetrenom prostoru.

VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

1. NEUSPEŠAN START

Simptomi			Verovatni uzrok	Rešenje
Normalan pritisak kompresije u cilindru	Varnica svećice normalna	Abnormalnost sistema za gorivo	Nema goriva u rezervoaru Filter goriva zapušen	Dodajte gorivo u rezervoar Očistite filter goriva
		Normalan sistem za gorivo	Gorivo je suviše zaprljano Ima vode u gorivu Ima suviše goriva u cilindru Nepropisna proporcija mešavine goriva	Zamenite gorivo Zamenite gorivo Izvadite svećicu i osušite je Napravite pravilnu mešavinu
	Normalan sistem za gorivo	Normalan visokonaponski kabal svećice	Svećica zaprljana sa uljanim naslagama Oštećena izolacija svećice Zazor je suviše mali ili veliki	Očistite uljane naslage Zamenite svećicu Podesite zazor svećice na 0,6-0,7mm
		Abnormalnosti visokonaponskog kabla svećice	Visokonaponski kabal svećice napukao ili pokidan Namotaj olabavljen	Zamenite ili doteignite Doteignite
Sistem za gorivo normalan	Sistem paljenja normalan	Kompresioni pritisak neadekvatan	Klipni prsten pohaban Klipni prsten napukao Zalepljen klipni prsten Olabavljena svećica Na spoju cilindra i kartera curi	Zamenite novim Zamenite novim Otklonite Doteignite Otklonite
		Kompresija normalna	Loš kontakt na spoju svećice i visokonaponskog kabla Prekidač stop neispravan ili je došlo do kratkog spoja	Doteignite kapu svećice Popravite ili zamenite

2. LOŠA IZLAZNA SNAGA

Simptomi	Verovatni uzrok	Rešenje
Gašenje prilikom ubrzavanja	Filter za gorivo zapušen Ponestajanje goriva Auspuh ima naslage ulja	Očistite filter za gorivo, očistite vodove goriva Podesite karburator Očistite naslage ulja
Slaba kompresija	Klip, klipni prsten, cilindar pohabani	Zamenite klip, klipni prsten
Motor curi	Na spoju cilindra i kartera curi	Popraviti
Kraj radilice curi	Loše zaptivanje	Zamenite zaptivku
	Pregrevanje motora Komora za sagorevanje ima uljnih naslaga	Izbegavajte dugotrajnu upotrebu, velike brzine i velika opterećenja. Očistite uljne naslage

3. MOTOR NESTABILNO RADI

Simptomi	Verovatni uzrok	Rešenje
Javlja se lupajući zvuk u motoru	Klip, klipni prsten, cilindar su pohabani Bolcni klipa, klip - pohabani, ležaj radilice pohabani	Zamenite klip, klipni prsten Zamenite osovinicu (bolcni) klipa, klip, zamenite ležaj
Javlja se metalno lupajući zvuk	Pregrevanje motora Komora za sagorevanje zaprljana naslagama ulja Neodgovarajući tip benzina	Izbegavajte dugotrajno korišćenje, velike brzine i veliko opterećenje Očistite naslage ulja Zamenite odgovarajućim gorivom (sa odgovarajućim oktanskim brojem)
Paljenje motora neispravno	Ima vode u gorivu Nepravilan zazor svećice Zazor namotaja je pogrešan	Zamenite gorivo Podesite zazor svećice - 0,6-0,7 mm Podesite zazor namotaja 0,3-0,4mm

4. MOTOR SE IZNENEDA ZAUSTAVLJA

Verovatni uzrok	Rešenje
Nestalo gorivo Svećica zaprljana naslagama ulja i kratak spoj Spao kabal visokog napona	Dodajte gorivo Očistite uljne naslage Priključite

Deklaracija o usaglašenosti



Prema Mašinskoj direktivi 2006/42/EC od 17 Maja 2006, Aneks II A



Opis mašine

Benzinski trimer AGM 525

Izjavljujemo pod punom odgovornošću da je pomenuti proizvod dizajniran i proizveden u skladu sa:

- Direktiva 2006/42/EC o bezbednosti mašina
 - Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetnoj kompatibilnosti
 - Direktiva 2000/14/EC, 2005/88/EC o emisiji buke
 - Direktiva 1628/2016 o emisiji gasova i zagađujućih materijala iz motora sa unutrašnjim sagorevanjem
- Broj odobrenja motora: e13*2016/1628*2016/1628SHB1/P*0469*00

Harmonizovani i drugi korišćeni standardi:

EN ISO 14982:2009

EN ISO 11806-1:2011

Ovlašćeno telo prema Direktivi 2000/14/EC, 2005/88/EC**Wanwe MD-2018915-01 dat 05.11.2018**

Izmereni nivo buke	LwA 108.07 dB(A)
Garantovani nivo buke	LwA 111 dB(A)

Odgovorna osoba ovlašćena za sastavljanje tehničke dokumentacije: Zvonko Gavrilov, na adresi kompanije Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Mesto / datum: Ljubljana, 03.03.2020

Ogovorna osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije
Zvonko Gavrilov

Villager®



Villager D.O.O.

Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, Slovenia

Tel: +386 82 051180

Fax: +386 82 051181

e-mail: info@villager.si

web: www.villager.si

www.villager.eu

For more informations



www.villager.eu

